



安全理事会

Distr.: General  
29 July 2022  
Chinese  
Original: English

2022年7月29日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨向你转递阿拉伯埃及共和国外交部长萨米哈·舒克里关于埃塞俄比亚复兴大坝连续第三次单方面蓄水的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会题为“非洲和平与安全”项目的文件分发给为荷。

埃及常驻联合国代表

奥萨马·阿卜杜勒卡里克(签名)



## 2022 年 7 月 29 日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

谨向安全理事会致信通报有关埃塞俄比亚复兴大坝(复兴大坝)问题的最新令人深感不安的动态。这是一个对埃及后果极为严重的事项，并对区域和平与安全产生了严重影响。

2022 年 7 月 26 日，埃塞俄比亚联邦民主共和国通过非正式电文通知阿拉伯埃及共和国，该国已继续连续第三年单方面给复兴大坝蓄水。对于目前进行的这一进程，埃及与苏丹尚未就这一大坝的蓄水和运营达成协议，以确保下游沿岸国家和社区免受其潜在的不利影响。

因此，阿拉伯埃及共和国再次决定根据《联合国宪章》第三十五条通知安全理事会，复兴大坝问题以及埃塞俄比亚在这方面顽固推行的单边主义政策正在构成《宪章》第三十四条所述的国际摩擦局势，这种摩擦继续下去可能危及国际和平与安全。安理会有义务履行《宪章》第二十四条规定的义务，采取适当措施确保以友好的方式解决复兴大坝问题，从而确保维护整个区域的和平与安全。

埃塞俄比亚关于恢复复兴大坝蓄水的决定只是系统性单方面行动模式的最新行为，这严重违反了埃塞俄比亚在习惯国际法和协定国际法下承担的义务，包括埃塞俄比亚已多次严重违反的 2015 年《关于原则宣言的协议》。埃及坚决反对和拒绝埃塞俄比亚的单边主义行为及其违反国际法的行为，这有可能破坏区域和平与安全。

埃塞俄比亚在未与埃及和苏丹达成协议的情况下继续单方面给复兴大坝蓄水，也表明该国公然无视 2021 年 9 月 15 日安全理事会主席声明(S/PRST/2021/18)，其中指示三国“在合理的时间框架内，就复兴大坝蓄水和运营问题迅速地最后商定一项相互可以接受且具有约束力的协定文本”。

事实上，自 2021 年 7 月 8 日安全理事会就此事项召开会议以及随后通过上述安理会主席声明以来，复兴大坝谈判没有取得任何进展，尽管我们的伙伴做出了努力，我们未能推进缔结关于复兴大坝的协议。出现这一令人不安的事态的责任完全在埃塞俄比亚。

在整个 11 年的毫无结果的谈判中，包括最近的谈判期间，埃塞俄比亚采取了毫不妥协和顽固的姿态，意在让埃及和苏丹参加徒劳的谈判进程，自己却继续建造复兴大坝并进行蓄水，以便将既成事实强加给下游的共同沿岸国。埃及则保持了极大的克制，一再重申承认和支持埃塞俄比亚的发展需要，并继续本着诚意进行谈判，以期缔结一项关于复兴大坝的互利协定。然而，令人遗憾的是，埃及和我们伙伴的努力徒劳无功。

在这方面，埃塞俄比亚代表的官方信函充分表明，该国无视国际社会的集体意愿，罔顾共同沿岸国的权利和利益。例如，埃塞俄比亚外交部长在 2021 年 6 月 23 日致安全理事会主席的信(S/2021/600)中表示，“在不寻求埃及和苏丹同意的情况下开展复兴大坝的蓄水和运营工作，只是最低限度地行使一个沿岸国的主权特权”。同样，埃塞俄比亚外交部长随后在 2021 年 6 月 28 日致安全理事会主席的

信(S/2021/613)中声称，“埃塞俄比亚政府没有任何法律义务在复兴大坝蓄水之前与埃及和苏丹达成协议”。这些情绪暴露了埃塞俄比亚的真实意图，也暴露了该国没有政治意愿就复兴大坝缔结一项具有约束力的互利协议，以平衡和维护各方的公平和利益。

我还要强调，埃及仍然深感关切的是，埃塞俄比亚未能就复兴大坝的环境和社会经济影响开展必要的研究，这进一步违反了其根据国际法承担的义务。在这方面，我必须提请安全理事会注意有关复兴大坝安全的令人震惊的信息。最近的卫星图像显示，与复兴大坝相关的副坝的混凝土面板沿线已经出现裂缝。这令人对这一设施和主坝的结构稳定性和安全性深感关切。这对埃及和苏丹的下游社区构成直接风险。鉴于埃塞俄比亚迄今未能向埃及提供有关复兴大坝二级设计的任何资料或研究报告，这些危险更加严重。

此外，埃塞俄比亚还企图利用关于复兴大坝的谈判，将今后在尼罗河沿线开展项目的无限和不受约束的权利编纂成文。显然，埃塞俄比亚现在和将来都无意遵守适用的国际法原则，包括不造成重大损害的义务、事先通知、协商和合作的义务以及公平合理利用国际水道的原则。这一态度体现在埃塞俄比亚一贯反对关于在国际水道方面进行有效和健全的跨界合作的原则，例如，埃塞俄比亚多次采取孤立的立场，拒绝在联合国各项宣言和决议中重申这一原则。

关于复兴大坝的十多年谈判记录表明，埃塞俄比亚的目标不限于为发展目的开发水电。相反，埃塞俄比亚似乎意在将尼罗河变成一个政治影响和控制工具。埃及是世界上最干旱的国家，完全依赖尼罗河作为唯一的生计来源，这一局势将对其安全和生存构成不可容忍的威胁，并将危及区域和平与安全。在这方面，埃及政府在继续保持克制的同时，将保持警惕，履行保护埃及人民权利、利益和生存的承诺和责任。

最后，埃及已提请安全理事会注意这一事项，从而履行了其根据《联合国宪章》以及作为国际社会负责任成员的义务。鉴于《宪章》赋予的独特责任，安理会应积极审议复兴大坝问题，以确保立即和平解决这一事项，包括为此全面执行安全理事会主席声明(S/PRST/2021/18)。解决这一事项不仅对保护和维护整个区域的和平与安全至关重要，而且也将有助于我们为实现人民更大的繁荣而作出的集体努力。

阿拉伯埃及共和国外交部长

萨米哈·舒克里(签名)